

مشق نمبر ۱۱ ( جملہ اسمیہ - حصہ سوم )  
اُردو میں ترجمہ کریں۔

۱۔ اُ زَيْدٌ عَالِمٌ ؟

استفہام + مبتداء + خبر = جملہ اسمیہ استفہامیہ

کیا زید عالم ہے ؟

۲۔ اِنَّ زَيْدًا عَالِمٌ

شُبَّ بِالْفِعْلِ + مبتداء + خبر = جملہ اسمیہ تاکیدی

بے شک زید عالم ہے۔

۳۔ مَا زَيْدٌ عَالِمًا

نفي + مبتداء + خبر = جملہ اسمیہ نافیہ

زید عالم نہیں ہے۔

۴۔ هَلِ الرَّجُلَانِ صَادِقَانِ ؟

استفہام + مبتداء معرفہ + خبر نکرہ = جملہ اسمیہ استفہامیہ

کیا دونوں مرد سچے ہیں ؟

۵۔ اِنَّ الرَّجُلَيْنِ صَادِقَانِ

شُبَّ بِالْفِعْلِ + مبتداء معرفہ + خبر نکرہ = جملہ اسمیہ تاکیدی

بے شک دونوں مرد سچے ہیں۔

۶۔ مَا الرَّجُلَانِ صَادِقَيْنِ

نفي + مبتداء معرفہ + خبر نکرہ = جملہ اسمیہ نافیہ

دونوں مرد سچے نہیں ہیں۔

۷۔ هَلِ الْمُعَلِّمُونَ مُشْفِقُونَ ؟

استفہام + مبتداء معرفہ + خبر نکرہ = جملہ اسمیہ استفہامیہ

کیا اساتذہ شفقت کرنے والے ہیں ؟

۸ نَعْمُ إِنَّ الْعُلَمَاءَ مُشْفِقُونَ

مثبت بالفعل مبتداء معرفہ + خبر نکرہ = جملہ اسمیہ تاکیدی  
ہاں! بے شک! اساتذہ شفقت کرنے والے ہیں۔

۹ هَلِ الْعُلَمَاءُ غَائِبَاتٌ؟

استفہام + مبتداء معرفہ + خبر نکرہ = جملہ اسمیہ استفہامیہ  
کیا اُستائیاں غیر حاضر ہیں؟

۱۰ لَدَا مَا الْعُلَمَاءُ غَائِبَاتٌ

نافیہ + نفی + مبتداء معرفہ + خبر نکرہ = جملہ اسمیہ نافیہ  
نہیں! اُستائیاں غیر حاضر نہیں ہیں۔

۱۱ أَلَيْسَ الْكِتَابُ نَافِعًا؟

استفہام نافیہ + مبتداء معرفہ + خبر نکرہ = جملہ اسمیہ نافیہ استفہامیہ  
کیا کتاب مفید نہیں ہے؟

۱۲ بَلَىٰ إِنَّ الْكِتَابَ نَافِعٌ

مثبت بالفعل مبتداء معرفہ + خبر نکرہ = جملہ اسمیہ تاکیدی  
ہاں کیوں نہیں! بے شک! کتاب نفع بخش ہے۔

۱۳ هَلِ الْكُتُبُ صَعْبَةٌ؟

استفہام + مبتداء معرفہ + خبر نکرہ = جملہ اسمیہ استفہامیہ  
کیا کتابیں مشکل ہیں؟

۱۴ لَدَا بَلِ الْكُتُبُ سَهْلَةٌ

نفی + عطف + مبتداء معرفہ + خبر نکرہ = جملہ اسمیہ  
نہیں! بلکہ کتابیں آسان ہیں۔

قرآنی مثالیں

- ۱۔ أَلَيْسَ اللَّهُ بِكَافٍ (الزمر: ۳۶)  
استفہام نافیہ + مبتداء + تاکید خبر = جملہ اسمیہ نافیہ استفہامیہ  
معرفة نكرة  
کیا اللہ ہی کافی نہیں ہے ؟
- ۲۔ أَنَّ الْمُنَافِقِينَ لَكَاذِبُونَ (صافات: ۱۱)  
حرف مشبہ بالفعل مبتداء معرفة لام نزحلتہ خبر نكرة = جملہ اسمیہ تاکیدی  
بے شک منافق لوگ یقیناً جھوٹے ہیں۔
- ۳۔ أَلَيْسَ الصَّبْحُ بِقَرِيبٍ (ہود: ۸۱)  
استفہام نافیہ مبتداء معرفة تاکید خبر نكرة = جملہ اسمیہ استفہامیہ  
کیا صبح قریب ہی نہیں ہے ؟
- ۴۔ بَلَىٰ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ (الغزل: ۲۸)  
حرف عطف مشبہ بالفعل مبتداء معرفة خبر نكرة = جملہ اسمیہ تاکیدی  
یاں کیوں نہیں ! بے شک اللہ جاننے والا ہے۔
- ۵۔ إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ  
حرف مشبہ بالفعل مبتداء معرفة خبر + خبر = جملہ اسمیہ تاکیدی  
بے شک اللہ غالب حکمت والا ہے۔
- ۶۔ أَلَيْسَ اللَّهُ بِعَزِيزٍ (الزمر: ۳۷)  
استفہام نافیہ مبتداء معرفة تاکید خبر نكرة = جملہ اسمیہ استفہامیہ  
کیا اللہ ہی غالب نہیں ہے ؟
- ۷۔ فَإِنَّ الْإِنْسَانَ كَفُورٌ (الشوری: ۲۸)  
حرف عطف مبتداء معرفة خبر نكرة = جملہ اسمیہ تاکیدی  
پس یقیناً انسان بے حد ناشکرا ہے۔

۸. أَنَّ السَّاعَةَ آتِيَةٌ (آیت ۱۵)

مُتَّبِعًا بِفِعْلٍ مَبْتُدَاءٍ مَعْرُوفٍ + خَبْرٌ نَكْرَهٌ = جملہ اسمیہ تاکیدی  
بے شک قیامت آنے والی ہے۔

عربی میں ترجمہ کریں

۱. کیا محمود جھوٹا ہے ؟

استفہام + مبتداء + خبر + خبر = جملہ اسمیہ استفہامیہ  
معرّفہ نکرہ

هَلْ مُحَمَّدٌ كَاذِبٌ ؟

۲. جی ہاں ! یقیناً محمود جھوٹا ہے۔

تاکید + مبتداء + خبر = جملہ اسمیہ تاکیدی  
معرّفہ نکرہ

نَعَمْ ! إِنَّ مُحَمَّدًا كَاذِبٌ ۔

۳. کیا حامد سچا نہیں ہے ؟

استفہام + مبتداء + خبر + نافیہ = جملہ اسمیہ استفہامیہ  
Samra Khan Uppal

أَلَيْسَ حَامِدٌ صَادِقًا ؟

۴. جی ہاں ! حامد سچا نہیں ہے۔

مبتداء + خبر + نافیہ = جملہ اسمیہ نافیہ  
معرّفہ نکرہ

نَعَمْ ! لَيْسَ حَامِدٌ صَادِقًا ۔

۵. کیا دونوں بچیاں عبادت گزار ہیں ؟

استفہام + مبتداء (تثنیہ) + خبر = جملہ اسمیہ استفہامیہ  
معرّفہ نکرہ

هَلِ الطِّفْلَتَانِ عَابِدَتَانِ ؟

۶۔ بے شک دونوں پیمیاں عبادت گزار ہیں۔  
 تاکید مبتداء (تثنیہ) + خبر = جملہ اسمیہ تاکید  
 معرفہ نکرہ  
 إِنَّ الطِّفْلَيْنِ عَابِدَانِ۔

۷۔ کیا استانیاں بیٹھی ہیں؟  
 استفہام مبتداء + خبر = جملہ اسمیہ استفہامیہ  
 معرفہ نکرہ  
 هَلِ الْمُعَلِّمَاتُ قَاعِدَاتٌ؟

۸۔ نہیں بلکہ استانیاں کھڑی ہیں۔  
 نافیہ عطف مبتداء + خبر = جملہ اسمیہ  
 معرفہ نکرہ  
 لَدَى بَلِّ الْمُعَلِّمَاتُ قَائِمَاتٌ۔